

從應用於光學螢幕及印刷實務之 RGB 與 CMY 解析色光 與色彩三原色之歧異中文色名

A Study of Chinese Names of Light Primaries and Primary Colors in Applications of RGB Colors for Optical Screen and CMY Colors for Printing

黃庭超** 胡辰忠*

摘要

色彩之原色論歷經兩千餘年中之探索，原色論終極理論已藉由彩色光學螢幕與彩色印刷的實務應用而被確立為三原色，三原色依混色媒介物不同，分別又有色光三原色---R(Red)-G(Green)-B(Blue)與色彩三原色---C(Cyan)-M(Magenta)-Y(Yellow)。

雖然眾人都知道色光三原色為 RGB；色彩三原色為 CMY，但色光與色彩三原色之中文色名卻相當歧異，其色相亦不相同，毫無標準可言。

本研究利用原色之定義篩除不適用之色光與色彩三原色中文色名，並藉由應用於光學螢幕之 RGB 三原色及印刷實務之 CMY 三原色，為色光三原色與色彩三原色建構標準中文色名。

研究結果：色光三原色中文標準色名應為「紅-綠-藍」；色彩三原色標準色名應為「青-洋紅-黃」。

關鍵詞：RGB、CMY、色光三原色、色彩三原色

Abstract

Theory of Primary Colors was finally defined as “Three Primary Colors” in applications of optical screen and printing. According to the different media, “Three Primary Colors” was divided into two parts. Both of the parts were as follows:

(a)Light Primaries- R(Red)G(Green)B(Blue).

(b)Pigment Primaries- C(Cyan)M(Magenta)Y (Yellow).

However, no clear standard has emerged to unify the Chinese names of Light Primaries and Pigment Primaries. The purpose of this study is to sift out the suitable Chinese names of Light Primaries and Pigment Primaries. And, the standard of the Chinese names of Light Primaries and Pigment Primaries is set from the applications of RGB colors for optical screen and CMY colors for printing.

Results of this study will be listed in order:

** 黃庭超，嶺東科技大學視覺傳達設計系/所 專任副教授。

* 胡辰忠，嶺東科技大學視覺傳達設計研究所 研究生。

(a) Chinese names of Light Primaries are named “Hong, Lu, Lan.”

(b) Chinese names of Pigment Primaries are named “Qing, Yang-hong, Huang.”

Keyword : RGB, CMY, Light Primaries, Pigment Primaries.